

Oppdatert: 11. november 2015

Møte i Bibliografisk gruppe 21. oktober 2015

Sted: Trondheim, Abelsgate 5, 2.etasje, møterom 'Sirkuss'	
Dato og tid: 21. oktober 2015, kl 10:00-16:00	
Referent: Anne Munkebyaune	
Til stede:	Ketil Falck, Ingrid Berntsen, Frank B. Haugen, Tove Aursøy, Anette Munthe, Anne Munkebyaune
Forfall:	

S-2015/23: Godkjenning av dagsorden

Til møteleder ble valgt Frank B. Haugen og til referent Anne Munkebyaune

S-2015/24: Godkjenning av referat fra forrige møte 09.06.2015

Til sak S-2015/22: Saken gjelder visning av MARC 21 i Oria. Her kunne det vært fint å få en oppdatering fra produkteier på denne saken.

Til sak S-2015/21: BG ønsker verifisert at BIBSYS Blå blir tilgjengelig for alle, ikke bare NB etter overgangen til nytt system.

S-2015/25: Orienteringssaker

Det virker som at nettstedet med hjelpemidler til katalogisering i Alma er blitt godt mottatt. Gruppen ønsker ordet "verktøykasse" heller enn "hjelpemidler" i tittelen på nettstedet.

S-2015/26: Orientering om e-ressurser v/Erling Fossan

Erling Fossan orienterte om [migrering av e-ressurser fra Biblioteksystemet til Alma](#).

S-2015/27: Mandatet til Bibliografisk gruppe - diskusjon

Bibliografisk gruppe synes at mandatet mangler noe om forventet arbeidsmengde. Ordet arbeidsgruppe er kommet inn i mandatet i forbindelse med at koordinatorrollen ble etablert. Gruppen mener at den ikke er en arbeidsgruppe, men en rådgivende gruppe. Arbeidsmengden i forbindelse med overgangen til nytt system hvor gruppa er blitt satt til å skrive dokumentasjon og veiledninger er blitt svært stor.

BG venter at det settes en standard for medlemmenes maksimale ressursbruk og arbeidsmengde. Det handler om hva man påtar seg og om prioriteringer.

S-2015/28: Marc21- bibliografisk - ferdigstillelse

Det var behov for avklaring av noen punkter:

650 og 653, førsteindikator:

I Bibliotekbasen har vi ikke hatt skille mellom primære og sekundære emneord. MARC 21 tillater at det ikke skilles mellom primære og sekundære emneord ved at vi kan sette førsteindikator til # (blank). Vi bruker denne, og på denne måten viderefører praksis fra Bibliotekbasen. Konklusjon: Førsteindikator i 650 og 653 settes til # (blank).

008/39 Cataloging source:

Her ønsker BG å bruke «c» fordi vi er et konsortium. De nasjonalbibliografiske postene vil ha # (blank).

008/06 Type of date/Publication status.

Det er meldt behov for nærmere forklaringer til dette. Anne Munkebyaune ser på det og setter evt. inn eksempler.

008/div.posisjoner:

Bøker og posisjonene: 008/18-21 (Illustrations), 008/29 (Conference publication), 008/30 (Festschrift) og 008/34 (Biography).

Hva skal være forhåndsutfyllt her i malene? Disse fire feltene inneholder informasjon som det er obligatorisk å registrerer i BIBSYS-MARC. Dette ønsker vi å videreføre. Standardverdi skal derfor være negativ (ingen av de følgende) heller enn nøytral (ingen forsøk på å kode). Det er ellers stor sannsynlighet for at negative verdier aldri vil bli satt.

008/28 Government publication:

Vi har kontaktet Stortingsbiblioteket om denne saken, men har ikke hørt noe fra dem enda. Lederen tar kontakt med dem på nytt.

008/18-34 Music:

De kodene som gjelder partiturer tas inn på engelsk. Det er mange typer partiturer. Det er usikkert hva som er korrekt norsk term for noen av dem. Vi lar derfor de engelske stå, og tar med norsk term der denne er klar.

040 Cataloging source:

Vi tar denne i bruk. Malene oppdateres, og informasjonen tas inn i MARC 21 på norsk.

For øvrig ønsker vi å holde faste skype/lync-møter hver 14. dag.

S-2015/29: Regeltolkninger - ferdigstillelse

Regeltolkninger er nesten ferdig. Det gjenstår noen få punkter.

Vi trenger en ny regeltolkning til 24.5A. For norske korporasjoner er det svært vanskelig å vite når artikkelen skal med og når den ikke skal med.

Konklusjon: Vi tar alltid med foranstilt artikkel på norske korporasjoner. Det kan lages henvisning fra navnet uten artikkel hvis man tror det vil bli søkt under denne.

Prf. 6.5B1: Vi reviderer vedtaket. Vi trenger nye eksempler. Frank lager utkast til ny tekst.

Transkripsjon/translitterering gjenstår.

S-2015/30: Bibliografisk registrering – ferdigstillelse veiledninger m.m.

- Løpende ressurser
- Musikalier
- Musikk - lydopptak

Musikk-veiledningene ble gjennomgått. Disse er nesten ferdige. Løpende ressurser er fortsatt under arbeid.

S-2015/31: Sletting/endring av bibliografiske poster i NZ – felles prosedyre

Dette handler om erfaringer med funksjonaliteten i Alma Metadata Editor, spesielt det vi tror er knyttet til konfigurering og rettigheter i IZ kontra NZ. Vi opplever bl.a. at egne normaliseringsregler og sammenslåingsregler ikke er tilgjengelige, at vi ikke får brukt nye normaliseringsregler i importfiltre, at det ikke er mulig å aktivere flere eksterne baser, at sletting av bibliografiske poster (NZ) ikke er mulig i MDE, at nye delte maler automatisk deles med hele konsortiet osv. Vi er også usikre på hva det vil være mulig for institusjonene å gjøre av gjennomgående rettinger ved hjelp av normaliseringsregler og prosesser. Det er ønskelig å få på plass en ryddig oversikt over hvilke innstillinger som gjøres sentralt, og hva det blir mulig å gjøre lokalt. Fra konsortiet (NZ) ønsker vi oss et sett av ganske generelle maler, en god sammenslåingsrutine (tilsvarende KOBLE i BIBSYS), noen felles normaliseringsregler, et utvalg eksterne kilder for innhenting av poster, samt importfiltre tilpasset disse. I tillegg ønsker vi at institusjonene selv skal kunne sette opp ytterligere eksterne kilder, lage egne normaliseringsregler, sammenslåingsrutiner og importfilter, ha muligheten til å slette bibliografiske poster, samt kunne kjøre prosesser på sett av poster.

Vi savner en bedre funksjonalitet for rettemeldinger. Alma har ikke noe som tilsvarer «meldkat» i Biblioteksystemet. «Assign» dekker ikke vårt behov i denne sammenheng. Vi ønsker derfor å foreslå følgende funksjonalitet til bruk i Alma: Når man står i en bibliografisk post må det være mulig å opprette en melding til katalogkontakter på den/de institusjonen(e) som har beholdning. Meldingene kan gå via epost, men det kan også gjøres på andre måter.

Etter hva vi ser vil institusjonene fortsatt trenge katalogkontakter selv om vi skifter system.

Spørsmålene bør sendes til epostlista «almainnfoering.bibsys.no».

S-2015/32: Noter og fortekster i Oria

Vi opplever at noter vises med feil fortekst i Oria. Dette gjelder noter som skal genereres automatisk på bakgrunn av koder og indikatorer i MARC 21. I slike tilfeller har vi opplevd å få tilbakemeldinger fra BIBSYS om å levere forslag til notetekster.

Vi ønsker at BIBSYS systematisk gjennomgår MARC 21 for å kvalitetssikre at informasjonen fra MARC 21 i Alma blir konvertert korrekt til Oria (pnx) og blir vist med korrekte tekster.

S-2015/33: Eventuelt

Det var ingen saker under Eventuelt.